

编 者 的 话

编成了《丰子恺文集》文学卷中的随笔、小说、童话部分,对我们来说,犹如重读了作者本人所写的一部自传。从他十六岁读高等小学时所作的寓言开始,直到逝世前三四年所写的回忆往事的随笔为止,历时五十八年。这里记录着他祖孙五代大大小小的往事;描述着他对自然界、社会相的种种感想;表达了他对邪恶暴力的无比愤慨;抒写了他对祖国、对故乡的衷心热爱。

为了充分展示作者的思想感情,我们力求把自己搜集到的作品尽可能完全地收进文集。不过,当我们在做与父亲有关的事时,自然而然地会在心中自问:“如果父亲在世,他是不是愿意这样做?”斟酌良久,我们终于删去了少数文章。删去的理由主要有如下三条:(一)有的文章内容与另一篇重复或大同小异(这时我们往往取用内容较丰富的一篇);(二)抗战时期出于爱国义愤,痛斥暴力,打击面扩大了一些的个别文章;(三)建国后受报刊之约而写的个别应时文章,有因不了解真情而过甚其词者。但有些文章虽然夹有少量过甚其词的句子,而基本内容却可取的,则仍选入文集。

作者在世时,曾自编《缘缘堂随笔》(1931年)、《随笔二十篇》(1934年)、《车厢社会》(1935年)、《缘缘

堂再笔》(1937年)、《漫文漫画》(1938年)、《子恺近作散文集》(1941年)、《率真集》(1946年)、《博士见鬼》(1948年),以及建国后编的《缘缘堂随笔》(1957年)、《缘缘堂新笔》(1962年)、《缘缘堂续笔》(1971—1973年)等书。最后二册虽在作者生前未曾出版,但系作者生前亲手编成。为便于读者进行研究,我们尽可能保留这些集子的原貌。只有《子恺近作散文集》和《率真集》二书,因有的文章,已在其他更早的集子里出现过,或者已由我们按其内容性质编到艺术卷去了,故这里删去了一些篇目,而将剩下的诸篇仍按原来次序编在一起。同时,分别在该两集子的书名下作注,列出书中原有的全部篇目,以供研究者参考。建国后编的《缘缘堂随笔》,则因与其他更早的集子重复较多,而且不重复的这部分年代跨度较大,所以不再编在一起,而是按写作年代先后混编入其他集子中。但为便于读者研究,我们在《〈缘缘堂随笔〉选后记》题后附一题注,列出书中原有的全部目次。

日本文学家、汉学家吉川幸次郎(1904—1980)曾将丰子恺的十三篇随笔译成日文,于一九四〇年由日本创元社出版。这十三篇随笔选自早期的《缘缘堂随笔》、《随笔二十篇》、《车厢社会》、《缘缘堂再笔》。这个日译集子虽非作者自编,但系作者的随笔首次译成外文在国外出版,我们认为有其参考研究价值,故特将目录抄录于下:《吃瓜子》、《作父亲》、《姓》、《华瞻的日记》、《山中避雨》、《记音乐研究会中所见之一》、《记音乐研究会中所见之二》、《西湖船》、《新年怀旧》、《“带点笑容”》、《送考》、《闲》、《谈自己的画》。

作者在文末自署的写作日期，对研究者当然是很有价值的。我们力求在初载报刊中找到，并按原样附于文末。初载时未署写作日期或一时找不到该报刊的，则采用结集时作者补署的写作日期。实在查找不到写作日期或作者根本未署写作日期的文章，则按其初载年月考证其写作年份并用〔 〕标明。遇有某年一月份或二月份发表的文章，则不敢妄断其为当年所写，只得在目次中注上发表日期。

发表作者稿子的报刊多得不可胜数，我们手头有些文章，竟不知初载于何处。遇到这种情况，只好暂时不注初载报刊名称。有的则标上结集时的文集的名称及出版年代。这使我们感到十分遗憾。

更为遗憾的是，个别文章既没有找到初载的报刊，甚至连写作日期也没有，只得按文章的内容考证其大致的写作年代范围，插编入相应的地方。幸而这样的文章极少。

以上这些遗憾之处，我们今后将继续设法弥补，同时希望广大读者和研究者给予协助，使文集再版时能得以解决。

其他有关文集的说明和体例，见“艺术卷”的“编者的话”，这里就不再重述了。

丰陈宝 丰一吟

1989年6月

目 次

编者的话	1
猎人(1914年发表)	1
怀夹(1914年发表)	2
藤与桂(1914年发表)	3
捕雀(1914年发表)	4
青年与自然(1922年)	5
山水间的生活(1923年)	12
英语教授我观(1923年)	16
法味(1926年)	21
白采(1926年)	35
《儿童的年龄性质与玩具》译者序言——儿童苦	
(1927年)	37
《再和我接个吻》的翻译(1928年)	40
幼儿故事(1929年)	43
《初恋》译者序(1929年)	60
伯豪之死(1929年)	65
大艺术家的孙子做骗子(1930年)	74
我的苦学经验(1930年)	77
缘缘堂随笔(1931年1月出版)	91
剪网(1927年)	93

渐 (1928年)	96
立达五周年纪念感想 (1939年)	100
自然 (1928年)	103
颜面 (1928年)	108
儿女 (1928年)	112
闲居 (1927年7月发表)	117
从孩子得到的启示 (1927年)	120
天的文学 (1927年)	125
东京某晚的事 (1927年7月发表)	127
楼板 (1927年)	130
姓 (1927年)	133
忆儿时 (1927年)	135
华瞻的日记 (1927年)	141
阿难 (1927年)	146
晨梦 (1927年)	149
艺术三昧 (1927年)	152
缘 (1929年)	154
大帐簿 (1929年)	157
秋 (1929年)	162
寄宿舍生活的回忆 (1931年)	166
《古代英雄的石像》读后感 (1931年)	176
旧话 (1931年)	179
甘美的回味 (1931年)	186
小白之死 (1932年)	192
胡桃云片 (1932年)	197
画谶 (1932年)	200

陋巷 (1933年)	202
标题音乐 (1933年)	207
忆弟 (1933年)	210
取名 (1933年)	214
劳者自歌 (1933—1937年)	217
新年试笔 (1934年1月发表)	225
热天写稿 (1934年)	226
随笔二十篇 (1934年8月出版)	229
付印记 (1934年)	231
吃瓜子 (1934年)	232
读书 (1933年)	239
邻人 (1932年)	242
蝌蚪 (1934年)	245
给我的孩子们 (1926年)	253
作父亲 (1933年)	257
儿戏 (1932年)	261
旧地重游 (1933年)	263
两场闹 (1934年)	267
梦痕 (1934年)	272
两个“?” (1933年)	277
怜伤 (1933年)	282
爱子之心 (1933年)	284
梦耶真耶 (1932年)	286
新年 (1933年)	291
春 (1934年)	294
五月 (1934年)	298

九日 (1933年)	301
随感五则 (1926年)	303
随感十三则 (1933年)	306
《随园诗话》 (1935年)	314
我与手头字 (1935年)	320
车厢社会 (1935年7月出版)	325
车厢社会 (1935年)	327
故乡 (1935年)	333
作客者言 (1934年)	335
画友 (1934年)	345
穷小孩的跷跷板 (1934年)	349
肉腿 (1934年)	353
送考 (1934年)	357
市街形式 (1934年)	362
野外理发处 (1934年)	364
三娘娘 (1934年)	368
看灯 (1934年)	372
鼓乐 (1934年)	376
荣辱 (1935年)	380
蜜蜂 (1935年)	383
杨柳 (1935年)	386
惜春 (1935年)	390
放生 (1935年)	396
素食以后 (1934年)	400
米叶艺术颂 (1935年)	403
纪念近世音乐的始祖罢哈 (1934年)	406

学画回忆 (1934年)	412
比较 (1934年)	420
闲 (1934年)	426
劳者自歌 (1934年)	437
送阿宝出黄金时代 (1934年)	446
云霓 (1935年)	451
都会之音 (1935年)	454
谈自己的画 (1935年)	461
我的书:《芥子园画谱》(1935年)	472
半篇莫干山游记 (1935年)	478
二学生 (1935年)	488
谈梅兰芳 (1935年)	494
二重生活 (1935年)	498
七巧板 (1936年)	502
访疗养院记 (1936年)	506
蟹 (1936年)	510
家 (1936年)	516
房间艺术 (1936年)	523
看残菊有感	529
缘缘堂再笔 (1937年1月出版)	533
物语 (1936年)	535
午夜高楼 (1935年)	544
生机 (1936年)	548
实行的悲哀 (1936年)	552
梧桐树 (1935年)	556
山中避雨 (1935年)	559

纳凉闲话（1935年）	562
记音乐研究会中所见之一（1936年）	567
记音乐研究会中所见之二（1936年）	576
记乡村小学所见（1935年）	582
大人（1936年）	590
手指（1936年）	596
西湖船（1936年）	602
钱江看潮记（1934年）	607
初冬浴日漫感（1935年）	611
无常之恸（1935年）	614
新年怀旧（1935年）	621
音语（1935年）	627
“带点笑容”（1936年）	630
清晨（1935年）	634
我的母亲（1937年）	640
不惑之礼（1937年）	644
决心（1938年）	648
劳者自歌（1938年）	652
一饭之恩（1938年）	655
横渠四句教附说（1938年）	659
未来的国民——新枚（1938年）	664
漫文漫画（1938年7月出版）	669
漫文漫画序（1938年）	671
孙中山先生伟大（1938年）	673
我悔不早点站起来（1938年）	674
引蚊深入（1938年）	675

只要拉他进来 (1938年)	676
传单是炸弹的种子 (1938年)	677
开出一条平正的大路来 (1938年)	678
大汉与顽童 (1938年)	679
全面抗战 (1938年)	680
全人类是他的家族 (1938年)	681
衣冠禽兽 (1938年)	683
最后胜利 (1938年)	684
日本政策高明 (1938年)	685
日本的空城计 (1938年)	686
泥人狷獭 (1938年)	687
日本空军近视眼 (1938年)	688
不过粉碎了自己而已 (1938年)	690
亡国之道 (1938年)	691
小泉八云在地下 (1938年)	692
有纸如牢 (1938年)	693
大奸灭亲 (1938年)	694
志士与汉奸 (1938年)	695
傀儡 (1938年)	696
因祸得福 (1938年)	697
焦土抗战的烈士 (1938年)	698
警钟 (1938年)	699
欢迎和平之神 (1938年)	700
物质文明 (1938年)	701
兵上当 (1938年)	702
逃难板 (1939年)	703

佛无灵（1938年）	705
宜山遇炸记（1939年）	710
荒冢避警（1939年）	718
杀身成仁（1939年）	720
生道杀民（1940年1月发表）	723

猎人^①

——戒贪心务寡欲

秋高风厉，草木枯落。猎人裹猴粮，挟弓矢，入山觅兽踪迹。半日，若无所获，倦坐石上，意甚懊丧。忽见草间兔睡方酣，大喜过望。将弯弓射之。俄有鹿过高原，猎人见鹿之大也，遂舍兔而逐鹿，鹿行困速，相距又远，不之及，亟而取兔，则兔已醒而逸矣，大恨而归。丰仁曰：贪心一起，每易失败，寄语少年，勿如猎人之两无所得也；斯可矣。

①本篇和下面的《怀夹》、《藤与桂》、《捕雀》等四篇短文，曾载1914年2月《少年杂志》第4卷第2期“儿童创作园地”栏，署名：丰仁。这是迄今发现的作者最早发表的作品。——编者注。

怀 夹

——戒诈伪务正直

某儿性钝，读书苦不能熟，每受师责，乃将日间所读之书，夜抄出之，明日怀以上课，私自取观，所答无一谬者。儿大喜，于是每日如此，迨行毕业试验，先生将数年之所授，约略举问。某儿无怀夹，瞠目不能答一题，竟至曳白。先生省其伪，斥令退学。某儿既退学，父母责之，同学轻之，惭愧无地，然已莫及矣。丰仁曰：天下欺人之事，适所以自欺，向使某儿人一能者已十之，人十能者已千之，何患不能如人哉！乃不此之务，一期作伪，遗憾终身，夫亦可哀也已。

藤 与 桂

——戒依赖务自立

青藤盘于古屋之上，自以为得计也，俯视屋左老桂，笑而谓之曰：“君具其昂昂之干，何自甘于卑污，日与儿卉伍乎？我虽柔如棉絮，而力能攀附，竟得凭空而上，悠然四顾，无有能与我并之者，君亦可谓不善自谋矣。”桂不以答。已而屋倾，压藤且断。桂乃笑谓之曰：“君固善于自谋，今日何之若此？”藤惭无藏身地，遂愤而死。丰仁曰：人无自立之精神，惟以依赖为事，鲜有不失败者。吾辈少年，其慎思之。

捕 雀

——戒移祸务爱群

猎人罗得一雀，将杀之。雀哀鸣乞命曰：“君能纵吾，吾将诱吾之群入汝罗以报。”猎人笑释之。已而雀固诱其群至，猎人张其罗，并捕之，雀竟与群同死。丰仁曰：猎人固属太忍，然如此雀之居心不良，乌可存于天地间哉！故杀之者，猎人焉，非猎人也。

青年与自然^①

英诗人瓦资瓦斯〔华兹 华 斯〕(Wordsworth)的诗里说道：“嫩草萌动的春天的田野所告我们的教训，比古今圣贤所说的法语指示我们更多的道理。”这正是赞美自然对人的感化力，又正是艺术教育的简要的解说，吾人每当花晨月夕，起无限的感兴。人生精神的发展，思想的进步，至理的觉悟，已往的忏悔，未来的企图：一切这等的动机，大都在这花晨月夕的感兴中发生的。青年受自然的感化和暗示最多。青年是人生最中坚的、最精彩的、最有变化的一部分。青年一步步地踏进成人的境域去的时候，对于他们所天天接近而最不解的自然，容易发生种种的能动的疑问。这等疑问唤起了他们的无限的感想，这感想各人不同，各用以影响到自己的意志和行为。在孩儿时代，是感观主宰的时代，那时对自然所起的感情大都是受动的。在成人时代，阅世较深，现实的境遇比较的固定，自然的感化也鲜能深入他们的肺腑，但不过有时引起一时的感兴。唯有极盛的青年期受自然的感化最多。

吾人所常接近的自然，如日月星辰，山川花木等，其中花和月最与人亲。在自然中，月仿佛是慈爱的圣母 Maria

①本篇曾载1922年12月1日浙江上虞春晖中学校刊《春晖》第3号，署名：子恺。——编者注。

〔马利亚〕，花仿佛是绰约的女神 Aphrodite〔阿佛罗狄忒〕，常常对人作温和的微笑。

青 年 与 月

吾人一切的感觉，最初是由“光”而起的。所以光的感化人比其他一切更大。例如曙光、晨星等，足以唤起人的宗教心。人对于光的注目，也比对其他一切更易。小孩生后数小时，就有明暗的感觉，数日，便能欢迎适当的光，半年，就能对洋灯^①微笑。这可以证明人类对光本来是欢迎的。不但幼时，成人喜光的证据也很多。例如妇人们不惜千金去购金刚石、明玉，蛮人集玻璃片或种种发光的东西来妆饰，都可以证明凡是生来有爱光的共通性的。

月是有光物体的一种。月的光有一种特有的性质。是天体中最切实的有兴味的东西。所以月给与青年的影响更大。

（一）月是宗教的感情的必要的创造者。在幻觉时代的孩儿，见了挂在天空中的明净的白玉盘，每起奇妙的无顿着^②的空想。所谓活物主义，便是他们把月拟人。以为月是太阳的亲戚，对月唱歌，对月舞蹈。他们以月为友，且以为月也是以友情对待儿童的，欢喜儿童在他月面歌舞，否则他便嫌寂寞。又或想象月里有神，有孩子群，有玩具。或梦想身入月中，和月同游。在小儿话或歌中，常可以见到这种幻觉，到了十四五岁以后的青年期，变为更有力的感情。精神正当发达的青年对这神秘的、不可思议的月亮所起的感想，是

①洋灯，旧时对煤油灯的称呼。——编者注。

②无顿着，日文此三汉字，意为“漫不经心”。——编者注。